

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

| |
|---|
| <p>RECICLADO DE BATERÍAS DE NIQUEL-HIDRURO METALICO</p> <p>Las baterías de níquel-hidruro metálico son reciclables. Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.</p> <p></p> <p>Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite http://www.nrcrc.org/</p> <p>Precaución: No utilice baterías de níquel-hidruro metálico dañadas o con fugas.</p> |
| <p>Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)</p> <p>Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.</p> |



Muchas gracias por la adquisición de auriculares estéreo inalámbricos MDR-IF3000 Sony.

Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias. Algunas de las características son:

- Auriculares inalámbricos que utilizan un sistema de transmisión por infrarrojos resistente al ruido externo y a la interferencia.
- Sencillo sistema de pilas recargables que carga de manera automática los auriculares al colocarlos en el procesador.
- Mecanismo de autoajuste que elimina la necesidad del ajuste de la cinta para la cabeza.
- Función automática de conexión/desconexión para conectar los auriculares en el momento de colocárselos y desconectarlos en el momento de sacárselos.
- Control VOL para ajustar el volumen de los auriculares derecho e izquierdo.
- Puede alimentar los auriculares con pilas recargables de hidruro metálico de níquel(suministradas) o pilas secas R03 (tamaño AAA) (se venden por separado).

¡Bienvenido!

Muchas gracias por la adquisición de auriculares estéreo inalámbricos MDR-IF3000 Sony. Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias. Algunas de las características son:

- Auriculares inalámbricos que utilizan un sistema de transmisión por infrarrojos resistente al ruido externo y a la interferencia.
- Sencillo sistema de pilas recargables que carga de manera automática los auriculares al colocarlos en el procesador.
- Mecanismo de autoajuste que elimina la necesidad del ajuste de la cinta para la cabeza.
- Función automática de conexión/desconexión para conectar los auriculares en el momento de colocárselos y desconectarlos en el momento de sacárselos.
- Control VOL para ajustar el volumen de los auriculares derecho e izquierdo.
- Puede alimentar los auriculares con pilas recargables de hidruro metálico de níquel(suministradas) o pilas secas R03 (tamaño AAA) (se venden por separado).

Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Algunas de las características son:

- Auriculares inalámbricos que utilizan un sistema de transmisión por infrarrojos resistente al ruido externo y a la interferencia.
- Sencillo sistema de pilas recargables que carga de manera automática los auriculares al colocarlos en el procesador.
- Mecanismo de autoajuste que elimina la necesidad del ajuste de la cinta para la cabeza.
- Función automática de conexión/desconexión para conectar los auriculares en el momento de colocárselos y desconectarlos en el momento de sacárselos.
- Control VOL para ajustar el volumen de los auriculares derecho e izquierdo.
- Puede alimentar los auriculares con pilas recargables de hidruro metálico de níquel(suministradas) o pilas secas R03 (tamaño AAA) (se venden por separado).

Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Algunas de las características son:

- Auriculares inalámbricos que utilizan un sistema de transmisión por infrarrojos resistente al ruido externo y a la interferencia.
- Sencillo sistema de pilas recargables que carga de manera automática los auriculares al colocarlos en el procesador.
- Mecanismo de autoajuste que elimina la necesidad del ajuste de la cinta para la cabeza.
- Función automática de conexión/desconexión para conectar los auriculares en el momento de colocárselos y desconectarlos en el momento de sacárselos.
- Control VOL para ajustar el volumen de los auriculares derecho e izquierdo.
- Puede alimentar los auriculares con pilas recargables de hidruro metálico de níquel(suministradas) o pilas secas R03 (tamaño AAA) (se venden por separado).

Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Algunas de las características son:

- Auriculares inalámbricos que utilizan un sistema de transmisión por infrarrojos resistente al ruido externo y a la interferencia.
- Sencillo sistema de pilas recargables que carga de manera automática los auriculares al colocarlos en el procesador.
- Mecanismo de autoajuste que elimina la necesidad del ajuste de la cinta para la cabeza.
- Función automática de conexión/desconexión para conectar los auriculares en el momento de colocárselos y desconectarlos en el momento de sacárselos.
- Control VOL para ajustar el volumen de los auriculares derecho e izquierdo.
- Puede alimentar los auriculares con pilas recargables de hidruro metálico de níquel(suministradas) o pilas secas R03 (tamaño AAA) (se venden por separado).

Antes de utilizar el sistema, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Inserción de las pilas recargables de hidruro metálico de níquel suministradas

Las pilas de hidruro metálico de níquel recargables suministradas no estarán cargadas la primera vez que vaya a utilizarlas. Asegúrese de cargarlas antes de utilizarlas.

Para cargar los auriculares, colóquelos en el procesador. Consulte el manual de MDR-DS3000 para obtener más información.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

| | |
|---|--|
| Duración de las pilas | |
| Pilas | Horas aprox.*1 |
| pilas recargables de hidruro metálico de níquel (BP-HP550: suministradas) | 20 horas*2 (si están completamente cargadas) |
| Pila alcalina (LR03/AM-4(N): vendida por separado) de Sony | 35 horas*2 |
| Pila de manganeso (R03/UM-4 (N): vendida por separado) de Sony | 15 horas*2 |

*1 a 1 kHz, una salida de 1 mW +1 mW

*2 El tiempo indicado puede variar en función de la temperatura y las condiciones de uso.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Escuchar el sonido de un componente conectado

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Especificaciones

Generales

Sistema de modulación FM-AM (basado en IEC*)

Transportador secundario de frecuencia de ondas Canal derecho 2,8 MHz Canal izquierdo 2,3 MHz

Velocidad de frecuencia de reproducción 20 – 20.000 Hz

Requisitos de alimentación

Pilas recargables de hidruro metálico de níquel (suministradas) o pilas secas (tamaño AAA) disponibles en el mercado

Masa Aprox. 275 g (incluyendo las pilas recargables de hidruro metálico de níquel suministradas)

Accesorios suministrados

Pilas recargables de hidruro metálico de níquel BP-HP550 (mín. 550 mAh) (2)

Manual de instrucciones (1)

* IEC (Comisión Electrotécnica Internacional)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

한국어

경고

화재 또는 감전될 염려가 있으므로 본기에 비나 수분이 닿지 않도록 하여 주십시오.

감전될 염려가 있으므로 케비닛을 열지 마십시오. 점검은 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

제공된 충전식 니켈-메탈수소 배터리 넣기

제공된 충전식 니켈-메탈수소 배터리는 최초 사용 시 충전되어 있지 않습니다. 반드시 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오. 헤드폰을 충전하려면 프로세서에 놓습니다. 자세한 내용은 MDR-DS3000 사용설명서를 참조하여 주십시오.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| 배터리 수명 | |
| 배터리 | 시간(약)*1 |
| 충전식 니켈-메탈수소 배터리 (BP-HP550: 부속품) | 20 시간*2 (만충전 시) |
| Sony 알카라인 배터리 (LR03/AM-4(N): 별매품) | 35 시간*2 |
| Sony 망간 배터리 (R03/UM-4(N): 별매품) | 15 시간*2 |

*1 1 kHz에서 1 mW + 1 mW 출력

*2 위에 언급한 시간은 온도나 사용 조건에 따라 다를 수 있습니다.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.

Antes de utilizar un MDR-DS3000, lea su manual de instrucciones.